

VACACIONES EN PAZ: SU VERANO DEPENDE DE TI

baraka.salam@gmail.com

665 729 303 675 711 955

<http://salam-barakaldo.org>



SU VERANO DEPENDE DE TI

Tú puedes hacer que un/a niño/a saharauí pase el próximo verano en Barakaldo, lejos del campamento de refugiados.

Si quieres colaborar en este proyecto solidario o tener más información sobre el programa, puedes llamar a estos teléfonos.

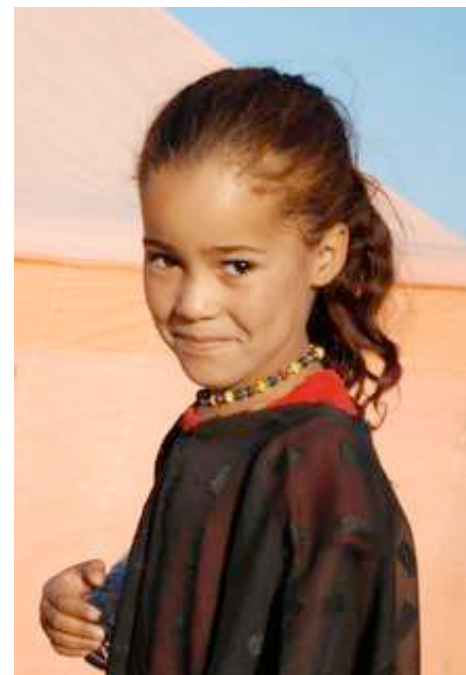
675 711 955
665 729 303

BERE UDA ZURE ESKU

Zure esku dago Saharako errefuxiatuen kanpamentuetako ume batek datorren uda Barakaldon igarotzeko aukera izatea.

Elkartasun egitasmo honetan lagundu, edo informazio gehiago jaso nahi baduzu, goiko telefono hoietara dei dezakezu.

CARTA DE FATMA PARA TI



FATMAREN GUTUNA, ZURETZAT





Fatma naiz eta 9 urte ditut

Nire familiarekin bizi naiz Tindouf-en. Hiru anai-arreba ditut, bat ni baino handiagoa eta beste bi txikiagoak. Neba nagusiak Bilbo inguruko herri batean pasatu zituen uda batzuk; zorte handia izan zuen, etxe hartako familiak igeritokira eta hondartza eramanean, oilaskoa eta fruta jaten zuten egunero.

Gaur andereñok ikasle ona naizela esan dit. Irrikitan nengoen etxera heldu eta amari kontatzeko. Betidanik esan dit nota onak ateratzen baldin baditut, udan hemendik ateratzeko aukera izango dudala, neba nagusia bezala, kanpoko familia batekin uda pasatzeko.

Baina gaur ezetz esan du. Aurten oso zaila izango dela, oso familia gutxi daudela ni bezalako ume bat udan etxean hartzeko prest. Krisia dagoela eta ez dagoela dirurik. Eta aurten ume asko eta asko *Oporrak Bakean*-ik gabe geratuko direla.

Ez naiz inoiz atera basamortuko errefuxiatu-eremu honetatik. Askok maite dut nire familia, baina uda beste toki batean igaro nahi nuke, epelago, bainatzeko beste ura daukan toki batean. Edo anai-arreba txikiagoei gozokiak ekarri, hemen geratuko direlako, eguzkiak gorri-gori joko duenean...

Me llamo Fatma y tengo 9 años

Vivo con mi familia en Tindouf. Tengo un hermano mayor que yo y dos más pequeños. Mi hermano mayor pasó algunos veranos cerca de Bilbao; tuvo mucha suerte, estuvo con una familia que le llevó a la piscina y a la playa, comían pollo y fruta todos los días.

Hoy la profesora me ha dicho que soy una buena estudiante. Estaba deseando llegar a casa y contárselo a mi madre. Siempre me ha prometido que si tengo buenas notas, podré salir de aquí en el verano y estar dos meses con una familia como mi hermano.

Pero hoy dice que no. Que este año será muy difícil, porque hay pocas familias que quieran acoger un niño como yo en su casa durante el próximo verano. Que hay crisis y que no hay dinero. Y que muchos niños y niñas saharauis se van a quedar sin *Vacaciones en Paz*.

Nunca he salido de este campo de refugiados en el desierto. Quiero mucho a mi familia, pero me gustaría pasar el verano donde no haga tanto calor, donde haya agua y pueda bañarme. O traer caramelos para mis hermanos pequeños, que van a quedarse aquí cuando el sol más queme...



OPORRAK BAKEAN: BERE UDA ZURE ESKU

baraka.salam@gmail.com

665 729 303 675 711 955

<http://salam-barakaldo.org>